



人权理事会

第二十七届会议

议程项目 3

增进和保护所有人权——公民权利、政治权利、
经济、社会和文化权利，包括发展权

享有安全饮用水和卫生设施的人权问题特别报告员卡塔里娜·德阿尔布开克的报告

常见的侵犯享有水和卫生设施的人权的行为*

内容提要

享有安全饮用水和卫生设施的人权问题特别报告员按照人权理事会第 16/2 号和第 21/2 号决议提交本报告。她重点介绍了常见的侵犯享有水和卫生设施的人权的行为，因为查明侵犯上述权利的行为对于确保实现这些权利、预防发生更多侵权行为和确保为补救这些行为采取统一行动至关重要。本报告的依据是对在国家未能履行任何人权义务时发生的侵犯人权行为的全面认识。人权的所有组成部分都可由法院审理，任何侵权行为都必须得到有效的补救。

特别报告员介绍了侵权行为的各种类型，审查了违反尊重、保护、实现、避免歧视、确保实质性平等和确保积极、自由和有意义的参与等义务以及域外义务的情况。随后，本报告简要讨论了就这些侵权行为诉诸法律的重要性，并最终提出了结论和建议。

* 本报告附件不译，原文照发。附件和脚注未经编辑，原文照发。



目录

	段次	页次
一. 导言.....	1-11	3
二. 全面认识侵犯享有水和卫生设施的人权的行为.....	12-15	5
三. 常见的侵犯享有水和卫生设施的人权的行为的类型.....	16-72	5
A. 违反尊重义务的行为.....	17-24	6
B. 违反保护义务的行为和非国家行为者的侵权行为.....	25-34	8
C. 违反实现义务的行为.....	35-54	11
D. 违反避免歧视和确保实质性平等的义务的行为.....	55-67	16
E. 违反确保积极、自由和有意义的参与义务的行为.....	68-69	20
F. 违反域外义务的行为.....	70-72	20
四. 诉诸司法.....	73-79	21
五. 结论和建议.....	80-85	23
附件.....		26

一. 导言

1. 本报告是享有安全饮用水和卫生设施的人权问题特别报告员依照理事会第 16/2 和第 21/2 号决议向人权理事会提交的。特别报告员审查了各种侵犯享有水和卫生设施的人权的行为，力求提高对上述侵权行为的认识，并增强各方对查明、预防和补救上述行为的承诺。

2. 在本报告中，特别报告员介绍了常见的侵犯享有水和卫生设施的人权的行为的各种类型。这一框架旨在协助各国和其他方面查明和预防侵权行为，并确保现有的侵权行为可获得有效补救。特别报告员依托了她任职期间开展的工作。她开展的活动主要集中在汇编良好做法以及就如何落实水和卫生设施权提供指导这两个方面。鉴于特别报告员面对各种各样的侵权行为，很有必要专门编写一份报告，介绍未能实现上述权利的情况，与其形成补充，从而阐明持续存在的侵犯人权行为。

3. 1992 年，经济、社会和文化权利委员会指出，我们“经常容忍侵犯经济、社会和文化权利的行为，而假如这些行为涉及公民权利和政治权利，则会令人义愤填膺，并一致呼吁立即采取补救行动”。¹ 尽管最近几十年来，在国家与国际两级查明侵权行为、更加严肃地处理侵权行为并为侵权行为提供补救方面取得了巨大进展，但是侵犯经济、社会和文化权利的行为要想不仅令人义愤填膺，而且能够实现适当的预防和补救行动，则仍然任重道远。

4. 本文所提框架的依据是对人权所有组成部分可能发生的侵权行为及相应的国家义务的全面认识。特别报告员希望提高人们对最有可能被忽视的侵权行为的认识。虽然人们普遍承认，不遵守任何人权义务都构成侵权行为，但是水和卫生设施权的关键组成部分仍然常被主要视为鼓舞人心的政策目标。无法享受水和卫生设施权的诸多情况并未被明确认定为侵权行为；未诉诸司法机制或准司法机制；上述情况未能以它们所需要的迫切程度和承诺水平得以解决，特别是考虑到这些情况对于大量人口的潜在破坏性影响。如果国家拥有必要的资源，而剥夺人们获得基本供水和卫生设施的情况持续存在，这是毫无道理的。

5. 侵犯享有水和卫生设施权往往与系统性排斥的模式和不平等的权力关系有关。更多地关注侵犯水和卫生设施权的行为及其结构性原因，可以使边缘化群体获得有效的补救。除对个别侵权行为提供补救之外，查明侵权的模式也将有助于预防此类侵权行为，并将需要各国政府在制定政策和编制预算的过程中处理其结构性原因。

6. 侵犯享有水和卫生设施的人权的行为经常与更广泛的剥夺权利行为及其他侵权行为相关，包括侵犯生命权、健康权、食物权、住房权、受教育权、工作权和

¹ A/CONF.157/PC/62/Add.5, para. 5.

健康环境权的行为。学校缺乏适当的卫生设施对受教育权和性别平等产生重大影响。它还使隐私权和人的尊严面临风险。在处理水和卫生设施的案例法中，上述联系变得十分明显。这些案例法往往依靠生命权、健康权、住房权、健康环境权和免遭不人道和有辱人格的待遇的权利。

7. 本报告反映出国际人权法领域的重大发展态势，并试图应对新的机遇和挑战。特别报告员预计，最近生效的《经济、社会、文化权利国际公约》任择议定书将促使各方更加致力于处理侵犯水和卫生设施权的行为，有助于人们在概念上更好地理解上述行为，并在国家一级促进其可审判性，从而更好地符合这些权利。

8. 虽然本报告主要侧重国家的作用，但特别报告员希望它也将有助于准司法机关裁决申诉，并帮助民间社会组织、国家人权机构和其他倡导者在处理任何类型侵犯水和卫生设施权的行为的案件中提供战略支持。最后，报告承认了非国家行为者在造成和补救侵犯人权行为两方面的重要作用。

9. 查明侵犯人权行为并不是为了指控责任人，或者破坏处理侵权行为过程中的合作伙伴关系。相反，特别报告员认为揭露侵犯人权行为具有建设性，并邀请各方开展参与性对话，探讨如何更好地处理侵犯水和卫生设施权的行为。这将包括查明受害者诉诸司法所面临的障碍，并协助法院和其他机构在审理涉及水和卫生设施权的案件时变得更为便捷和开放。从国内法院和国际或区域人权机制中援引的侵权案例并不是为了表明某些国家的侵权行为更为严重。事实上，产生更多裁决的国家通常是那些提供诉诸司法的途径的国家，它们有可能向其他国家提供指导。

10. 本报告参考了与各国、国际组织、民间社会组织、国家人权机构、其他利益攸关方和人权专家开展的广泛协商进程。特别报告员收到了近 50 份问卷答复，使得侵权行为的共同点得以凸显。² 本报告也依据了她任职期间获得的经验，特别是从收到的来文以及开展的国别访问中获得的经验。虽然访问的国家极为多样，但各国所面临的许多挑战却惊人地相似：边缘化和歧视的模式；未能采取必要步骤，以所需要的紧迫程度和最大限度的可用资源，实现水和卫生设施权；在将服务下放给第三方的情况下未能管理和保护这些权利；倒退措施的实例以及缺乏可持续性。

11. 本报告为评估侵犯水和卫生设施权的行为建立了一个全面的框架。它调查了广泛的侵权行为，确立了相应类别，并参考了具体案例。报告简要审议了问责制和补救措施如何能够最有效地处理这些侵权行为。最后，报告就如何更好地确保查明、预防和处理侵权行为提出了建议。

² www.ohchr.org/EN/Issues/WaterAndSanitation/SRWater/Pages/SubmissionsHRViolations.aspx.

二. 全面认识侵犯享有水和卫生设施的人权的行为

12. 近几十年来的发展有助于我们更清楚地查明侵犯经济、社会和文化权利的行为。《关于侵犯经济、社会、文化权利行为的马斯特里赫特准则》使用了尊重、保护和实现人权的义务的分类法，表明不遵守任何义务——无论是未能最大限度地利用现有资源，还是蓄意行动——均构成侵权行为。³

13. 在起草《经济、社会、文化权利国际公约任择议定书》期间，彻底解决了关于侵犯经济、社会和文化权利行为的范围的辩论。最初有人提议，以国家蓄意“干预”或已知未能提供最低限度基本水平的上述权利为基础，对侵权行为的概念作狭义规定，但遭到拒绝。⁴ 人们认识到，要实现最弱势群体的权利，也必须处理因未能采取积极步骤而引起的侵权行为。⁵ 国家有义务通过应用“最大限度的可用资源”和重视向最边缘化的人群提供基本水平的服务，逐步实现权利。最终，国家有义务通过确保人人都能获得充足、安全、可接受、便捷和可负担得起的水和卫生设施服务，充分实现水和卫生设施权。

14. 确保因国家未能履行任何义务而受害的人能够诉诸司法对于确保司法和准司法机制不会助长系统性不平等和剥夺权利的模式、不会排除一些最恶劣的侵犯人权行为至关重要。《经济、社会、文化权利国际公约任择议定书》、《儿童权利公约任择议定书》和《残疾人权利公约任择议定书》规定，未能遵守人权义务，包括逐步实现经济、社会和文化权利的义务，即构成侵权行为。

15. 特别报告员欢迎对侵犯享有水和卫生设施的人权的行为加以全面认识。尽管所有类型侵犯水和卫生设施权的行为都很严重，但因歧视而拒绝提供服务或切断服务可能更容易被认定为侵权行为。许多法院并不熟悉国家未能采取合理措施或未能分配适当资源的情况，这给确定是否发生了侵权行为提出了更多挑战。然而，这种类型的侵权行为涉及的受害者人数往往最多，被剥夺权利的情况往往也最令人难以容忍。

三. 常见的侵犯享有水和卫生设施的人权的行为的类型

16. 在关于用水权的第 15 号一般性意见(2003 年)中，经济、社会和文化权利委员会使用尊重、保护和实现用水权这几类人权义务，建立了对侵权行为的全面认识。虽然委员会尚未通过一项关于卫生设施权的一般性意见，但它已经发布了一

³ E/C.12/2000/13, p. 17, paras. 5–6.

⁴ Catarina de Albuquerque, “Chronicle of an announced birth: The coming into life of the optional protocol to the International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights – The missing piece of the International Bill of Human Rights”, *Human Rights Quarterly* 32.1 (2010): 144–178.

⁵ Bruce Porter “The Reasonableness of Article 8 (4) – Adjudicating Claims from the Margins” *Nordisk Tidsskrift for Menneskerettigheter*, 27.1 (2009): 39–53.

份正式声明，效仿特别报告员在她 2009 年提交理事会的报告⁶ 中采用的方法，承认适用类似的义务。⁷ 本报告使用这一框架，对常见的侵犯享有水和卫生设施的人权的行为进行了分类。除尊重、保护和实现义务之外，报告还特别重视平等和不歧视以及参与问题，同时还审查了域外义务。域外义务跨越了“尊重、保护、实现”这一框架。我们并不建议将这种分类法作为一种死板的划分方法，而应将其作为一个框架，用于调查必须加以处理的各种侵权行为，各类别之间不可避免地存在重叠之处。最重要的是，要确保任何类型的侵权行为都不会被忽视，任何受害者都不会被剥夺获得有效补救的机会。

A. 违反尊重义务的行为

17. 尊重水和卫生设施权要求各国避免采取将会不合理地干扰人们享受这一权利的行动。这一义务立即生效。常见的违反尊重义务的行为可分为以下几类：

- (a) 直接干预人们获得水和使用卫生设施；
- (b) 水资源的污染、分流或枯竭；
- (c) 将与水或卫生设施有关的活动定为犯罪以及惩罚措施。

1. 直接干预人们获得水和使用卫生设施

18. 在直接干预类别下，常见侵权行为的形式包括：(a) 不合理或歧视性地拒绝人们获得水和使用卫生设施；(b) 不合理地切断服务(包括预付水表)，例如，当人们无法付费、甚至连基本服务也不能获得时；(c) 不合理地限制人们获得水和使用卫生设施，例如夜间锁上公厕或卫生间，或将水资源围起来；(d) 令人难以承受的提价；(e) 抢夺土地或其他措施导致人们被迫迁移，剥夺了受影响的人们获得水和卫生设施服务，而未能提供充分的替代办法；(f) 在武装冲突期间毁坏或毒害水设施或基础设施，这将违反国际人道主义法。

19. 直接干预造成的侵权行为通常由依照国际人权法解释国内法的各国法院处理。例如，博茨瓦纳上诉法院借助第 15 号一般性意见和大会关于水和卫生设施权的决议中规定的用水权来解释宪法规定。该法院裁定，阻止一群布须曼人使用他们的传统井眼构成不人道和有辱人格的待遇。⁸ 在阿根廷的非正规住区，一个法院裁定，停止使用水罐车供水侵犯了“健康环境权和有尊严的住房权”，下令

⁶ A/HRC/12/24.

⁷ E/C.12/2010/1, para. 8.

⁸ Court of Appeal of the Republic of Botswana, *Matsipane Mosetlhanyane & Ors v The Attorney General*, 2011, Civil Appeal No. CA CLB-074-10, paras. 19.1, 19.2 and 22.

恢复供水。⁹ 法院还下令逐步改善水分配系统，从而表明违反尊重义务往往与违反实现义务相关联。人权事务委员会裁定，保加利亚允许索菲亚市对罗姆人社区断水，侵犯了家庭权以及生命权和不受歧视权。¹⁰ 该委员会请保加利亚采取临时措施，要求主管部门恢复供水。

2. 水资源的污染、分流或枯竭

20. 工业活动或倾倒造成的水资源污染和过度抽取是实现享有水和卫生设施的人权方面最常见的威胁。¹¹ 如果是国家行为造成了此类污染或过度抽取，例如(a)倾倒废物和污水，(b)国家控制的采掘业开展的活动，或(c)向预计将会导致侵犯人权行为的项目发放许可证，则国家有可能违反了尊重水和卫生设施权的义务。

21. 在阿根廷，一个法院审理了科尔多瓦贫困社区的情况。一个污水处理厂中未经处理的污水外溢，其中的粪便和其他物质污染了社区中的水井。¹² 法院下令市政府采取紧急措施处理这种状况，包括每天向每个家庭提供 200 升的安全用水，直至找到永久性的解决办法。关于向采矿等项目发放许可证的问题，特别报告员收到无数指控水污染的来文。¹³

3. 将与水或卫生设施有关的活动定为犯罪以及惩罚措施

22. 另一些侵权行为的起因是与获得水和卫生设施有关的活动被定为犯罪，例如：禁止在公共场所大小便，而又没有其他选择——其部分原因是越来越多的公共设施关闭。¹⁴ 将无家可归定为犯罪经常会导致严重侵犯卫生设施权，但受影响的群体极少对这些侵权行为提起诉讼，因为他们往往面临严重的污名，且时刻为生存而挣扎。然而，美国的一家法院废除了不准无家可归者开展与卫生设施权有关的维持生命的活动的条例：“他们因无害行为而遭到逮捕，这种行为与他们被迫沦为无家可归者的情况密不可分。因此，因无家可归者迫不得已而在公

⁹ Camara de Apelaciones en lo Contencioso Administrativo y Tributario de la Cdad. de Bs. As., Sala I, *Asociación Civil por la Igualdad y la Justicia c/ GCBA s/ Amparo*, Argentina, 18 July 2007, Expte. N° 20.898/0.

¹⁰ Human Rights Committee, communication No. 2073/2011, *Liliana Assenova Naidenova et al. v. Bulgaria*, Views adopted on 30 October 2012, paras. 9 and 14.2.

¹¹ www.ejatl.org/commodity/water.

¹² Ciudad de Córdoba, Primera Instancia y 8a Nominación en lo Civil y Comercial, *Marchisio José Bautista y Otros*, Acción de Amparo (Expte. No 500003/36) (19 October 2004).

¹³ E.g. Communication ARM 2/2012, https://spdb.ohchr.org/hrdb/23rd/public_-_AL_Armenia_03.12.12_%282.2012%29.pdf and the reply of 2 April 2013, https://spdb.ohchr.org/hrdb/23rd/Armenie_02.04.13_%282.2012%29.pdf.

¹⁴ A/66/265, para. 3; A/HRC/21/42, para. 42.

共场所做出的无害行为而逮捕他们，事实上就是在惩罚他们无家可归”。¹⁵ 在访问美国的时候，特别报告员注意到，一些无家可归者设计了一个轮班“厕所”，一个人负责将装有排泄物的袋子拿到公共厕所处理。特别报告员指出，这可能构成残忍、不人道或有辱人格的待遇。¹⁶ 人权事务委员会在审议美国时，也曾对该国将与无家可归有关的行为定为犯罪表示关切。¹⁷

23. 决定剥夺被污名化人群(如无家可归者、没有身份证件 of 的移民、非正规住区居民或囚犯)获得水和卫生设施的权利，将其作为一种形式的惩罚，惩罚他们开展的不合法或不受欢迎的活动，这也可能构成侵权行为。酷刑问题特别报告员曾撰文指出，有些被拘留者被迫依靠家人提供的饮用水或厕所中的水。¹⁸ 水和卫生设施问题特别报告员也曾关切地指出，有些监狱可能将限制获得水和限制使用卫生设施用作对囚犯某种形式(有时过于严苛)的惩罚。¹⁹ 在秘密拘留案件中，特别报告员²⁰ 和欧洲委员会曾对被拘留者被迫穿尿布表示关切，认为这是对“尊严概念的冒犯”。²¹

24. 特别报告员高兴地看到，违反尊重义务的行为(例如毫无道理地断水或者污染水资源)经常被提交法院。她鼓励各方更加关注与歧视和污名化有关、威胁到所有人固有和平等尊严的侵权行为。

B. 违反保护义务的行为和非国家行为者的侵权行为

25. 保护义务要求各国就水和卫生设施制定并执行必要的保护，以保护个人免遭第三方的侵犯人权行为。一般认为这种义务立即生效，尽管在某些情况下，将需要时间和资源来开发必要的体制能力和框架。非国家行为者，包括私人行为者和国际组织，也有助于实现人权；反之，它们的行为或不作为也可能导致侵犯人权。如果私人行为者参与提供水和卫生设施服务，他们在履行职责的同时也要承担人权责任。²² 如果国家不能提供服务，私人行为者可能是唯一可以作为提

¹⁵ District Court, SD Florida, United States, *Pottinger v. City of Miami*, 810 F. Supp. 1551 (16 November 1992).

¹⁶ A/HRC/18/33/Add.4, para. 58.

¹⁷ CCPR/C/USA/CO/4, para. 19.

¹⁸ A/64/215 and Corr.1, paras. 43–44.

¹⁹ A/HRC/18/33/Add.3, para. 52.

²⁰ A/HRC/13/42, pp. 157, 163 and 166.

²¹ Parliamentary Assembly of the Council of Europe, Committee on Legal Affairs and Human Rights, *Alleged secret detentions and unlawful inter-state transfers involving Council of Europe member states*, AS/Jur (2006) 16 Part II, provisional version, 7 June 2006, para. 87.

²² A/HRC/15/31, para. 23.

供商介入的方面。其他私人行为者则可能通过其工业或农业活动影响水和卫生设施权。

26. 违反保护义务的行为可分为以下几类：

- (a) 在提供服务方面未能保护；
- (b) 未能保护必要的资源或基础设施免受污染或干扰；
- (c) 同时，非国家行为者可能无法履行其人权责任。

1. 在提供服务方面未能保护

27. 在提供服务方面未能保护权利往往是因为缺乏法规或者未能执行上述法规。也可能是因为谈判拟定的服务合同未能保护用户的权利。在下列情况下可能发生侵权行为：国家(a)未能在安全、数量、服务条件或断水方面有效监管和控制服务提供商；(b) 未能对定价进行监管，从而确保人人都能负担得起服务；(c) 未能防止私人行为者的歧视；(d) 未能确保服务提供商提供的服务能够延伸到边缘化家庭或社区；(e) 未能要求对残疾人提供合理便利或未能要求考虑到情有可原的情况；或(f) 未能确保设立监测和申诉程序。

28. 强制执行保护义务的一个例子是阿根廷的一个案件。在这个案件中，法院禁止一家私营公司由于用户不缴费而断水，其依据是《经济、社会、文化权利国际公约》(第十一条)和其他人权文书，上述公约和文书都直接适用于阿根廷。²³ 希腊国务院最近阻止了对雅典供水和污水处理公司进行私有化的计划，认为这可能危及公众健康，因为预计水和卫生设施的质量将会恶化。²⁴

2. 未能保护必要的资源或基础设施免受污染或干扰

29. 未能保护必要的资源和基础设施涉及下列问题，例如(a)未能保护供水和卫生基础设施不受干扰、损害和破坏；(b) 未能对第三方过度开发水资源的行为进行监管，导致没有必要的水源供个人和家庭使用；(c) 未能制定和执行保护水资源免遭污染的法规。

30. 在 *Sardinal* 一案²⁵ 中，哥斯达黎加最高法院下令主管部门评估，是否应当先获得许可证方可建设从蓄水层汲水的管道，以确保管道不会导致当地居民没有水源可供个人和家庭使用。如果不能确定有足够的水，管道将侵犯居民的权利，包括健康环境权。法国的一家法院裁定一个公共供水公司有责任确保它所提供的

²³ Juez de paz (Moreno, Buenos Aires, Argentina), *Usuarios y Consumidores en Defensa de sus Derechos Asociación Civil c/ Aguas del Gran Buenos Aires SA*, 21 agosto 2002.

²⁴ Decision of the Council of State 1906/2014 of 28 May 2014, available from www.ste.gr/portal/page/portal/StE/ProfatesApofaseis.

²⁵ Sala Constitucional de la Corte Suprema de Justicia, Costa Rica, *Sentencia 2009-000262*, 14 January 2009.

水没有受到农业径流的不利影响。²⁶非洲人权和人民权利委员会裁定，尼日利亚政府未能监测石油作业的影响，致使尼日尔河三角洲的水受到污染，侵犯了生命权和健康权等权利。²⁷

31. 尽管有越来越多的案件处理保护水和卫生设施权的义务，但仍有太多太多的侵权行为仍在持续。特别报告员注意到，许多侵犯享有水和卫生设施权的行为源自大型开发项目——这些项目经常得到国际金融机构的支持。²⁸ 有毒废物问题特别报告员也审查了采掘业和有毒废物处置对水的影响。²⁹ 可通过有效监管预防此类侵权行为。如发生侵权行为，必须保障受影响者诉诸司法的权利。法院和人权机构在要求政府制定保护措施方面应发挥更加积极的作用。

3. 非国家行为者未能履行人权责任

32. 虽然非国家行为者不承担国家的保护义务，但它们也肩负着人权责任，并可能在未履行人权责任的情况下被追究责任。根据联合国指导原则，企业有责任尊重人权，并恪尽职守，避免在其业务范围内、包括供应链中采取任何将会导致侵犯人权的行动。³⁰ 如果非国家行为者侵犯人权，必须确保受害者能够诉诸司法。

33. 国际组织也可能助长侵犯人权行为，这就要求加强问责。《联合国宪章》第五十五条(寅)项规定，联合国应促进“全体人类之人权及基本自由之普遍尊重与遵守”。如果联合国自身无需遵守它所倡导的人权法，将有违《联合国宪章》这一目标和宗旨。

34. 有关方面已经在审查联合国海地稳定特派团在海地 2010 年地震之后发生的霍乱疫情中的责任。本次疫情造成 8,500 多人死亡，70 多万人生病，目前仍在持续。据称，霍乱是由维和人员带入的，由于随意建造的卫生设施将污水排入河中，而这条河流是一个重要的饮用水来源，霍乱因此得以扩散。³¹ 联合国否认了这些指控，声称根据《联合国特权与豁免公约》，联合国享有豁免，但联合国人权代表越来越多地呼吁联合国查明责任。海地问题独立专家强调，有必要“向海地人民保证，将尽快遏制疫情，并对人们遭受的损失给予全面补偿。”他要求澄清事实，并实现人

²⁶ Cour de cassation, Chambre civile 1, France, *M. X c. Syndicat d'Adduction d'Eau du Trégor*, 30 Mai 2006, N° de pourvoi: 03-16335.

²⁷ African Commission on Human and Peoples' Rights, *The Social and Economic Rights Action Center and the Center for Economic and Social Rights v. Nigeria*, App. No.155/96, 27 October 2001.

²⁸ Communication COL 4/2013 < https://spdb.ohchr.org/hrdb/24th/public_-_AL_Colombia_23.05.13_%284.2013%29.pdf>

²⁹ A/HRC/21/48, para. 39.

³⁰ OHCHR, “Guiding Principles on Business and Human Rights: Implementing the United Nations ‘Protect, Respect and Remedy’ Framework” (2011).

³¹ A/HRC/25/71, para. 76.

们获得补救的权利，声称“联合国应首先履行这些原则”，³² “沉默是最恶劣的反应”。³³ 联合国人权事务高级专员要求联合国和当事国展开调查，并呼吁“对本次霍乱中蒙受损失的人予以赔偿”。³⁴ 特别报告员希望强调，必须对有关指控进行调查，以便就任何侵权行为查明责任，并确保据称受害者享有获得补救的权利，包括在必要的情况下获得赔偿的权利。她欢迎联合国承诺在海地消除疟疾，并敦促联合国提供充足的资源，以践行这一承诺。她还呼吁联合国为目前和今后的特派团建立适当的问责机制，并审查和强化旨在建设充足卫生设施的措施及预防措施。

C. 违反实现义务的行为

35. 违反实现义务的行为可能是最为关键的一个类别。这类侵权行为往往十分复杂，波及的受害者人数众多，但总体而言，这类行为却最不受重视。潜在索赔人在就据称结构性或系统性侵权行为诉诸司法方面面临重大挑战。但判例(包括近年来法院制定的复审标准)表明，违反实现义务的行为的确可由法院裁定。

36. 违反实现义务的行为可分为以下几类：

- (a) 未能制定、执行和监测战略、计划和方案；
- (b) 未能妥善筹集、划拨和使用最大限度的可用资源；
- (c) 腐败行为；
- (d) 不合理的倒退措施；
- (e) 未能优先采取必要措施，确保人们能够获得最低限度基本水平的水和卫生设施；
- (f) 未能在公共设施和机构以及紧急情况下提供充分的服务。

1. 未能制定、执行和监测战略、计划和方案

37. 《经济、社会、文化权利国际公约》第二条第(一)款规定，国家必须采取步骤，以一切适当手段，逐步充分实现经济、社会和文化权利。此类步骤应当周密、具体、尽量明确地将充分实现人权作为目标。³⁵ 如果资源方面的限制使一个国家无法立即充分实现水和卫生设施权，则该国立立即有义务通过一项旨在实现上述权利的

³² Ibid., para. 77.

³³ Ibid., para. 77, quoting A/HRC/22/65, para. 89.

³⁴ Quoted in Trenton Daniel, UN Official Makes Rare Case For Compensation For Haiti Cholera Victims, Huffington Post, 10/08/13.

³⁵ Committee on Economic, Social and Cultural Rights, general comment No. 3 (1990), on the nature of States parties' obligations, para. 2.

战略。为评估充分实现人权方面取得的进展，各国必须监测进展情况。经济、社会和文化权利委员会经常呼吁各国建立旨在实现这一宗旨的机制。³⁶

38. 发生侵权行为，可能是由于未能：(a)制定和执行一项基于人权标准和原则的战略；(b)按照人权标准确定并实现目标；(c)确保有效监测和问责；(d)针对弱势群体或边缘化群体。

39. 在 *Grootboom* 一案中，就逐步实现社会经济权利的义务作出了开创性的裁决。本案中，南非宪法法院审议了一个缺乏基本住房、卫生设施和清洁水源的社区的困境。³⁷ 为确定国家是否遵守了逐步实现的义务，法院采用了“合理性”标准。³⁸ 该法院认为，一个合理的方案必须：全面、连贯、协调；能够促进这项权利的实现；优先考虑情况最迫切者的需求；提供适当的资金和人力资源；平衡而灵活；为短期、中期和长期需要作出适当安排；构思和执行合理；并且透明。³⁹ 通过这种方法，法院明确指出，虽然确定明确的政策和方案是政府的职责，但评估政策和方案是否符合人权是法院的适当职责。在 *Grootboom* 一案中，法院裁定，国家方案未能优先处理情况最迫切者的状况，并要求政府采取措施，纠正这一点。⁴⁰

40. 《任择议定书》第八条第四款纳入了合理性标准，其中规定各国可从各种方案中选择实现《公约》权利的具体方法，但强调评估这些措施是否合理是委员会的职责。鉴于只有很少的国家判例处理国家未能逐步实现水和卫生设施权的情况，特别报告员敦促各国确保法院有权审理此类案件，并确保对法官和检察官进行适当培训，使其能够作出此类评估。

2. 未能妥善筹集、划拨和使用可用资源，或未能适当制定预算

41. 系统性侵犯水和卫生设施权的一个主要原因是国家未能筹集、划拨和使用必要的资源。⁴¹ 侵权行为可分为以下几类：(a) 未能通过税收和其他收入来源筹集最大限度的可用资源；(b) 未能打击逃税和非法资金流动；(c) 在需要的时候没有寻求和接受国际援助；(d) 未能划拨适当额度的资金；(f) 未能充分使用划

³⁶ See, for example, E/C.12/YEM/CO/2, para. 4; E/C.12/BIH/CO/2, para. 21.

³⁷ Constitutional Court, South Africa, *Government of the Republic of South Africa and Others v Grootboom and Others*, 2000 (11) BCLR 1169 (CC).

³⁸ *Ibid.*, para. 45.

³⁹ *Ibid.*, at paras. 39 and 40; Constitutional Court of South Africa, *Minister of Health v Treatment Action Campaign*, 5 July 2002, 2002 (10) BCLR 1033 (CC), para. 123.

⁴⁰ Constitutional Court, South Africa, *Government of the Republic of South Africa and Others v Grootboom and Others*, 2000 (11) BCLR 1169 (CC), para. 96.

⁴¹ Radhika Balakrishnan et al., *Maximum Available Resources & Human Rights* (Rutgers, 2011).

拨的资源；(e)未能将资源用于满足弱势群体或边缘化群体的需求；(g)未能分配充足的资金给地方政府和其他下放部门，使其能够履行各自的职责。

42. 现有的水和卫生设施预算可能并不能反映最大限度的可用资源，因为它们可能是以未能优先重视水和卫生设施权的预算决定或财政政策为依据编制的。因此，不得将现有的预算等同于可用资源。在 *Blue Moonlight* 一案中，南非宪法法院表明了在使用合理性标准确定预算是否符合人权义务方面法院能够发挥何等作用。该法院认为，“如果市政府为履行其义务本应为某项活动作出规划并编制预算，那么仅仅说这项活动未列入预算是不够的”。⁴²

43. 民间社会组织在评估是否筹集和使用了最大限度的可用资源方面也取得了重大进展，这就为法院裁定索赔案件提供了证据。特别报告员建议法院、人权机构和民间社会共同努力，要求预算透明，并审查预算决定是否符合人权。

3. 腐败行为

44. 挪用划拨给实现水和卫生设施权的资源可能导致侵犯人权行为。腐败直接影响到可用于提供基本服务的资源：2006年，世界银行估计，接下来十年中，将损失200亿美元的资金。⁴³ 腐败提高了服务价格，使人们无法承受，例如必须支付贿赂时。腐败行为极大地影响到贫困和边缘化群体。他们没有支付贿赂的资源，也没有反对精英阶层既得利益的力量和话语权。⁴⁴

45. 虽然法院通常将腐败作为刑法问题处理，但在为受腐败不利影响的服务用户争取赔偿以及将腐败与人权挂钩方面也取得了成功。在法国格勒诺布尔水服务私有化腐败案中，上诉法院裁定，赔偿30万法国法郎。⁴⁵ 西非国家经济共同体法院裁定，挪用公共资金可能构成侵犯受教育权的行为，要求予以赔偿。⁴⁶

4. 不合理的倒退措施

46. 倒退措施是指导致人们在享有水和卫生设施的人权方面出现退步的措施。⁴⁷ 经济、社会和文化权利委员会指出，举证责任在于国家，国家有义务证明，倒退措施是在对备选方案进行仔细审议之后采取的；弱势群体得到了优先考虑；综合

⁴² Constitutional Court of South Africa, *City of Johannesburg Metropolitan Municipality v Blue Moonlight Properties et al.*, Case CCT 37/11, [2011] ZACC 33.

⁴³ Stalgren, P., *Corruption in the Water Sector: Causes, Consequences and Potential Reform*. Swedish Water House Policy Brief No. 4, p. 3 (SIWI ed., 2006).

⁴⁴ Transparency International, *Global Corruption Report 2008: Corruption in the Water Sector*, p. 44 et seq.

⁴⁵ Cour de Cassation, chambre criminelle, France, arrêt du 08/04/1999, pourvoi n.°060 98-84539.

⁴⁶ Court of Justice of the Economic Community of West African States, *SERAP v. Nigeria*, Judgment, ECW/CCJ/APP/12/07; ECW/CCJ/JUD/07/10, paras. 21 and 28 (ECOWAS, Nov. 30, 2010).

⁴⁷ A/HRC/24/44, para. 14.

全部权利来看，采取这些措施有正当理由，且可用资源得到了充分利用。⁴⁸ 委员会主要对故意倒退措施、尤其是在紧缩措施背景下采取的故意倒退措施表示关切。⁴⁹ 特别报告员此前曾指出，即使不是故意倒退，一些行为和不作为也可能引发倒退效应，例如国家未能确保运作和维修，因而导致服务不可持续。即使倒退不是故意的，人权框架也要求各国谨慎行事，评估其行为和不作为的影响，且一旦意识到现行政策可能导致不可持续的结果就立即调整政策和措施。⁵⁰ 如果国家未能履行这一义务，就可能导致侵犯人权行为。

47. 常见侵权行为的例子包括(a) 过度提价，致使穷人再也负担不起甚至最基本的服务；(b) 减少穷人赖以生存的社会福利；(c) 由于未能确保运作和维护，基础设施恶化；(d) 执行紧缩措施导致长期倒退，不仅仅限于危机期间，且紧缩措施极大地影响到边缘化或弱势群体。

48. 一个尤为令人关切的问题是私营部门的参与，以及财政紧缩时期国家停止监管、监督和提供服务。葡萄牙审计机构发现，公私伙伴关系——通过不平等地分担风险和共享收益——在很大程度上有利于私营部门，这种伙伴关系有损人民利益，通常服务质量降低而价格上涨。⁵¹ 特别报告员在一系列函件中提出了相关关切。⁵²

5. 未能确保人们获得最低限度基本水平的水和卫生设施

49. 确保最低限度基本水平的水和卫生设施的义务被视为立即生效的义务。⁵³ 然而，很多人无法获得甚至是最基本的服务，10 多亿人仍露天排便。如果一个国家有能力、有资源确保最低限度基本水平的权利，则必须立即履行这一义务。在许多情况下，可通过重新分配资源，并制定旨在实现普遍服务的全面战略和计划，实现这一点。不过，人权框架并不要求不现实的事情。有时，国家无力确保人人都能立即获得基本服务。在这种情况下，人权法要求高度重视处理这种与最低限度基本水平的水和卫生设施权相关的大规模剥夺权利行为。一个国家“务必证明，该国已竭尽全力使用它所能支配的一切资源，作为优先事项努力履行上述

⁴⁸ E/C.12/2007/1, para. 9; Letter to States parties by the Chairperson of the Committee on Economic, Social and Cultural Rights, 16 May 2012.

⁴⁹ Letter to States parties by the Chairperson of the Committee on Economic, Social and Cultural Rights, 16 May 2012.

⁵⁰ Report by the Special Rapporteur on water and sanitation (A/HRC/24/44), para. 16.

⁵¹ See www.tcontas.pt/pt/actos/rel_auditoria/2014/2s/audit-dgtr-rel003-2014-2s.pdf.

⁵² Communication GBR 3/2013 at [https://spdb.ohchr.org/hrdb/24th/public_-_AL_UK_29.08.13_\(3.2013\).pdf](https://spdb.ohchr.org/hrdb/24th/public_-_AL_UK_29.08.13_(3.2013).pdf); Reply 28/10/2013, available from [https://spdb.ohchr.org/hrdb/24th/UK_28.10.13_\(3.2013\).pdf](https://spdb.ohchr.org/hrdb/24th/UK_28.10.13_(3.2013).pdf); Communication PRT 2/2013 at [https://spdb.ohchr.org/hrdb/24th/public_-_AL_Portugal_21.06.13_\(2.2013\).pdf](https://spdb.ohchr.org/hrdb/24th/public_-_AL_Portugal_21.06.13_(2.2013).pdf); Reply 26/09/2013 at [https://spdb.ohchr.org/hrdb/24th/Portugal_26.09.13_\(2.2013\).pdf](https://spdb.ohchr.org/hrdb/24th/Portugal_26.09.13_(2.2013).pdf).

⁵³ E/C.12/2002/11, para. 37(a).

最低限度义务”。⁵⁴ 因此，如果不能确保最低限度基本水平的服务，国家表面上就侵犯了人权，它负有举证责任，以证明它没有能力实现这一点。⁵⁵

50. 法院在若干案件中裁定，必须立即确保最低限度基本水平的水和卫生设施。在有能力的情况下，哥伦比亚宪法法院裁定，主管部门必须将住房与供水系统和下水道连通，并确保每天有足够的水量。⁵⁶ 印度最高法院在一起案件中处理了更加糟糕的情况下缺乏基本卫生设施的问题。在本案中，若干非正规住区集体申诉说，用作卫生设施的粪坑外溢，造成严重的健康问题。法院下令市政府建造足够数量的公厕，并提供水及粪便清理服务。⁵⁷

6. 未能在公共设施和机构以及紧急情况下提供充分的服务

51. 在个人无法维持生活的情况下，国家有义务提供服务，例如在拘留场所、学校或其他公共机构，以及紧急时期。

52. 印度最高法院下令学校在校园中提供充足的厕所设施。⁵⁸ 实证研究表明，如不提供卫生设施，“家长就不送子女(特别是女童)入学”。⁵⁹ 据此，该法院裁定，缺少厕所侵犯了受教育权。法院和国际机构在处理未能向被剥夺自由者提供水和卫生设施的问题时，主要将其视为残忍、不人道和有辱人格的待遇。斐济高等法院裁定，缺乏足够的卫生设施侵犯了囚犯免受不人道和有辱人格的待遇的权利。⁶⁰ 人权事务委员会与区域人权机构曾经在若干起拒绝给予囚犯以卫生设施的案件中判定，存在侵犯人权行为。⁶¹

⁵⁴ Committee on Economic, Social and Cultural Rights, general comment No. 3, para. 10.

⁵⁵ Inga Winkler, *The Human Right to Water – Significance, Legal Status and Implications for Water Allocation* (Hart, Oxford, 2012), p. 122.

⁵⁶ Corte Constitucional, Ninth Chamber of Revision, *Hernán Galeano Díaz c/ Empresas Públicas de Medellín ESP y Marco Gómez Otero y Otros c/ Hidropacífico SA ESP y Otros*, 5 August 2010.

⁵⁷ Supreme Court of India, *Municipal Council, Ratlam v. Shri Vardhichand & Others*, SCR (1) 97, 29 July 1980.

⁵⁸ *Environment & Consumer Protection Foundation v. Delhi Administration* 2012 STPL(Web) 543 SC.

⁵⁹ *Ibid.* para. 4.

⁶⁰ High Court (Suva), Fiji, *State v. Senijeli Boila and Pita Nainoka*, HAC032D.04S, 25 October 2004.

⁶¹ Human Rights Committee, communication No. 731/1996, *M. Robinson v. Jamaica* (29 March 2000), in A/55/40 (vol. II), p. 128, paras. 10.1-10.2; Human Rights Committee, Communications Nos. 241 and 242/1987, *F. Birindwa ci Birhashwirwa and E. Tshisekedi wa Malumba v. Zaire* (2 November 1989), in A/55/40 (vol. II); African Commission on Human and Peoples' Rights, *Institute for Human Rights and Development in Africa v. Angola*, 22 May 2008; European Court of Human Rights, Third Section, *Tadevosyan v. Armenia*, 2 December 2008; European Court of Human Rights, Third Section, *Eugen Gabriel Radu v. Romania*, 13 October 2009; European Court of Human Rights, Fourth Section, *Fedotov v. Russia*, 25 October 2005; Inter-American Commission on Human Rights, *Paul Lallion v. Grenada*, Case 11.765, Report No. 55/02, Inter-Am. C.H.R., Doc. 5 rev. 1 at 551 (2002).

53. 国家有义务制定计划，应对潜在的紧急情况或自然灾害。因为个人在这种情况下通常无法维持自身生活，国家有义务直接提供适合该国文化的服务。⁶² 鉴于这种情况下国家能力往往很有限，国际组织、非政府组织、捐助方和其他人道主义组织在应对紧急情况方面能够发挥重要作用。发生侵权行为可能是因为国家及其他行动者(a) 未能制定可持续、强有力的系统；(b) 未能制定应急计划；(c) 未能迅速响应，作为头等大事向受影响的民众提供基本服务；(d) 未能允许人道主义服务提供者进入，或为其进入制造重重障碍；或(e) 未能在紧急时期优先处理最弱势的民众。

54. 虽然关于执行实现义务的判例法仍然相对有限，但特别报告员高兴地看到，几乎所有领域都取得了重大进展——从最低限度基本水平，到通过制定计划和战略逐步实现权利，到审查预算。她鼓励所有利益攸关方采取更多此类举措，以创建更全面的判例法体系。

D. 违反避免歧视和确保实质性平等的义务的行为

55. 禁止歧视立即生效，而确保实质平等的积极措施和方案可能需要不断划拨资源和开发基础设施。禁止歧视允许、且在许多情况下要求采用差别待遇以及其他旨在消除系统性和结构性歧视的措施。为查明不平等状况以及消除不平等方面的进展，各国必须建立监测机制，并收集细分数据。⁶³ 此外，各国不仅有义务消除国家行为或不作为造成的歧视，而且也有义务“立即采取必要措施，预防、减少并消除导致实质性或事实上的歧视或致使这种歧视长久存在的条件和态度”，包括私人行为者的歧视，⁶⁴ 其中必须包括打击污名化的措施。⁶⁵ 此外，《残疾人权利公约》明确规定，拒绝提供合理便利构成歧视(第二条)。

56. 侵犯平等权和不受歧视权的例子可分为以下几类：

- (a) 将某些团体或个人排除在服务或设施之外，或未能采取措施实现实质性平等并解决不平等的系统性模式；
- (b) 未能合理便利残疾人并考虑到他们的特殊需要；
- (c) 未能预防和打击私人领域的歧视和污名化，或通过国家行动认可污名化行为；
- (d) 未能监测获得水和使用卫生设施方面的不平等并为此收集细分数据。

⁶² E/C.12/2002/11, para. 22.

⁶³ Committee on Economic, Social and Cultural Rights, general comment No. 20 (2009) on non-discrimination in economic, social and cultural rights, para. 41; E/C.12/2002/11, para. 53.

⁶⁴ Committee on Economic, Social and Cultural Rights, general comment No. 20, para. 8.

⁶⁵ A/HRC/21/42, para. 82.

1. 将某些人排除在设施或服务之外，或未能解决系统性不平等现象。

57. 获得水和卫生设施方面的不平等往往是由系统性忽视或排斥造成的。法院已经就供水方面的歧视以及需要优先处理边缘化群体的要求成功作出裁定，以对系统性歧视作出补救。在佛罗里达的一起案件中，法院裁定，在缺乏供水的非洲裔美国人占多数的地区与白人占多数的地区持平之前，市政府不得在白人占多数的地区建设任何基础设施。⁶⁶ 欧洲社会权利委员会还下令采取补救行动，包括“主管部门有积极义务考虑到这种[严重的情况]，并采取相应的应对措施”，以改善罗姆人的住房和供水情况。⁶⁷ 侵犯土著人民水和卫生设施权的行为表明了历史上的殖民主义模式和系统性歧视问题仍未得到解决。⁶⁸ 美洲人权法院裁定，不让土著人获得祖传土地，使他们无法获得水和卫生设施，侵犯了生命权。⁶⁹

58. 在发生因种族或少数群体身份而遭受歧视的案件中，有人曾成功获得补救；而如果歧视是基于其他理由，如财产状况或社会经济地位，包括贫困人口、非正规住区居民、无家可归者以及类似边缘化群体或弱势群体，则很少有获得补救的案例。以任何被禁止的理由加以歧视都侵犯了水和卫生设施权，必须确保可对全部被禁止的歧视行为诉诸司法。

2. 未能提供合理便利并满足特殊需要

59. 不向残疾人提供合理便利有着深远的影响，并可能构成违反水和卫生设施权的行为。残疾人权利委员会曾就提供水和卫生设施服务时没有考虑到残疾人的需要表示关切。⁷⁰ 特别报告员还感到关切的是，卫生设施没有给予校园中的残疾儿童以合理便利，在极端情况下，家长被迫陪伴子女上学，以助其解决自身的卫生需要。⁷¹ 此外，事实表明，管理经期卫生的设施不足会阻止女孩上学，并造成严重的健康后果。⁷² 有健康问题的人往往也需要特别保护。哥伦比亚宪法

⁶⁶ United States Court of Appeals, Eleventh Circuit, *Dowdell and Others v. City of Apopka, Florida*, 698 F. 2d 1181, 28 February 1983.

⁶⁷ European Committee of Social Rights, *European Roma Rights Centre v. Portugal*, Complaint No. 61/2010 (30 June 2011).

⁶⁸ A/HRC/12/24/Add.1; A/HRC/18/33/Add.2.

⁶⁹ Inter-American Court of Human Rights, *Yakye Axa Indigenous Community v Paraguay*, 17 June 2005.

⁷⁰ See for example CRPD/C/SLV/CO/1, para. 57.

⁷¹ A/HRC/18/33/Add.3, para. 42.

⁷² Environment & Consumer Protection Foundation Vs. Delhi Administration 2012 STPL(Web) 543 SC.

法院裁定，对一名患有长期肾衰竭的妇女断水侵犯了生命权，并下令恢复服务。⁷³

3. 未能预防和打击污名化并采取措施消除私人领域的歧视

60. 歧视和污名化行为经常发生在私人领域。国家有义务在私人领域预防和打击污名化并保护人权免遭侵犯。如果国家未能采取适当措施，则可能构成侵犯人权行为。更直接地说，如果国家认可、延续和加强了歧视性和污名化行为，就侵犯了人权，例如将无家可归定为犯罪，或雇用人力掏粪工和清扫工。⁷⁴

61. 侵权行为的例子包括(a) 未能保护人们免遭不让使用设施的情况；(b) 未能保护清洁工的健康和尊严；(c) 未能保护人们使用设施时免遭暴力行为；(d) 未能保护人们免遭有害习俗的影响，尤其是在卫生设施和经期卫生方面。

62. 可能发生故意不让人使用现有设施的情况，例如通过社会习俗阻止达利特人使用水龙头，⁷⁵ 或不允许妇女和女童或其他个人使用家庭中现有的某个卫生间。⁷⁶ 妇女和女童花费大量时间取水，这对她们获得有偿就业和接受教育造成重大影响。处理此类习俗的措施可设法减轻这一负担，例如直接供水，使人们不必长途跋涉取水，同时质疑致使取水任务被分配给妇女的成规定型观念。

63. 清洁工经常面临严重的健康风险、污名化、暴力和剥削。在印度，议会通过了一项法律，要求对卫生制度进行全面改革，以便不再需要人力掏粪工，并通过安排替代性就业设法消除污名。⁷⁷ 印度最高法院指出，“人力掏粪工被其他主流种姓视为不可触碰的人，深陷严重社会和经济剥削的漩涡”。⁷⁸ 该法院裁定，继续使用人力掏粪将侵犯人权，下令国家全面执行新法，并采取适当行动，应对侵权行为。⁷⁹

64. 妇女和女童在获得水和使用卫生设施时，常常遭受不可接受的暴力风险，包括性暴力的风险。如果不能提供充分的保护，保护她们免遭暴力，包括通过吸

⁷³ Corte Constitucional de Colombia, *Flor Enid Jiménez de Correa c/ Empresas Públicas de Medellín*, 17 April 2007, T-270/07.

⁷⁴ A/HRC/21/42, para. 33.

⁷⁵ *Ibid.*, para. 36.

⁷⁶ See Maggie Black and Ben Fawcett, *The Last Taboo: Opening the Door on the Global Sanitation Crisis*, pp. 84–85.

⁷⁷ “Stringent anti-manual scavenging bill passed”, *The Hindu*, September 8, 2013.

⁷⁸ Supreme Court of India, *Safai Karamchari Andolan and Ors. v. Union Of India and Ors.* (Writ Petition (C) No.583 of 2003), March 27, 2014, para. 2.

⁷⁹ *Ibid.*, para. 15.

收妇女参与，对设施进行适当设计和安置，则有可能侵犯她们的人身安全权。⁸⁰ 达利特人和男女同性恋者、双性恋者、变性者和两性人等诸多其他群体和个人在获得水和卫生设施时，也面临暴力，这往往与根深蒂固的污名化有关。⁸¹

65. 很多文化都对妇女和女童经期的行为有某些规定，这些规定可能构成有害的传统文化习俗，不仅侵犯了卫生设施权，而且更广泛地说，也侵犯了妇女和女童的人权，违反了两性平等原则；在尼泊尔，最高法院下令取缔隔离经期妇女(chaupadi)的习俗。这种习俗要求经期妇女和女童与其他家庭成员隔离，睡在小木屋或棚屋中，危及她们的健康和安全。该法院宣布这种做法具有歧视性，侵犯了妇女权利。它下令政府对这一习俗的影响进行研究，提高人们的认识，并采取措施消除这一传统。⁸²

4. 未能监测获得水和卫生设施方面的不平等并为此收集细分数据

66. 不收集不平等现象的数据，国家就无法查明系统性歧视和不平等。不收集数据使得因缺乏进展对国家追究责任变得更难，如果不是完全不可能的话。在残疾问题方面，《残疾人权利公约》第三十一条明确规定，各国义务收集和分列数据，以使其能够制定适当的政策。人们常常误以为，收集细分数据因此具有歧视性。然而，情况恰恰相反：要解决不平等问题，必须有细分数据。⁸³ 如果国家未能采取合理措施，未将监测变成其规划工作的一部分，则有可能侵犯人权。在收集这类数据时，各国必须建立适当机制，保障个人和团体的隐私和安全，并防止数据遭滥用。这包括废除因为人们的身份、例如以性取向或性别认同为由对其进行定罪的法律，从而避免以监测为借口，专门针对某一人群，并侵犯其权利。如果没有这样的保障措施，被确定为一个特殊的群体便可能具有政治敏感性，强化污名，并导致个人和群体面临严重风险。

67. 侵犯不受歧视权和平等权会助长其他侵权行为。特别报告员日益明显地注意到，发生系统性广泛剥夺人们获得水和卫生设施权利的行为，其首要原因是歧视、污名化和排斥。要挑战侵犯水和卫生设施权的行为，就必须面对广泛的不平等模式。需要开展更多工作，特别是在挑战残疾人面临的歧视、基于社会经济状况的不平等以及社会上根深蒂固的歧视和污名化等方面。

⁸⁰ Amnesty International, *Risking Rape to Reach a Toilet. Women's Experiences in the Slums of Nairobi, Kenya* (2010).

⁸¹ A/HRC/21/42, para. 36.

⁸² *Dil Bahadur Bishwakarma v Government of Nepal*, Supreme Court of Nepal, Writ Petition 3303 of 2004, Judgement 2 May 2006; see also Kabita Pandey, "Judicial Education on the Convention on Elimination of Discrimination against Women in Nepal" in *Women's Human Rights, CEDAW in International, Regional and National Law*, p. 425 (Anne Hellum, Henriette Sinding Aasen, eds., 2013), p. 425; E/C.12/NPL/CO/2, paras. 15 and 34.

⁸³ "Guidelines for the CERD-specific document to be submitted by States Parties" (CERD/C/2007/1), para. 11.

E. 违反确保积极、自由和有意义的参与义务的行为

68. 《公民权利和政治权利国际公约》第二十五条(甲)项规定人们有权参与公共事务。参与必须是积极、自由和有意义的。虽然人们常常强调，参与对于确保更具可持续性的结果具有重要价值，但参与本身就是一项人权，不遵守相关人权义务可能会导致侵权行为。发生这种侵权行为可能是因为直接剥夺人们参与的机会，也可能是因为没有采取合理措施便利参与，包括确保获得信息的权利，而间接剥夺人们参与的机会。

69. 法院裁定，剥夺参与权构成侵权行为。南非宪法法院在 *Olivia 路 51 号一案*⁸⁴ 中，引入了“有意义的参与”概念，认为权利持有人有权参与影响到他们享受社会权利的决定，包括参与制定计划。该法院裁定，约翰内斯堡市没有努力吸收人们参与，因此没有履行其义务。此后，其他国家的法院也开始使用“有意义的参与”概念，例如肯尼亚。⁸⁵ 在 *Beja* 一案中，南非的一家法院裁定，在就厕所的设计和安装进行决策的过程中，拒绝有意义的参与和有效的社区参与，侵犯了宪法权利。⁸⁶ 特别报告员建议更加重视确保参与的义务。

F. 违反域外义务的行为

70. 违反域外义务是水和卫生设施权方面一个日益令人关切的问题，例如跨境水资源、跨国公司的活动或捐助方的活动。为根据现有国际法说明国家的域外义务，40 名专家通过了《关于域外义务的马斯特里赫特原则》。该原则申明，尊重、保护和实现义务也适用于域外，各国必须确保获得补救的权利。⁸⁷ 人权义务也适用于国家作为国际组织成员而采取的行动。⁸⁸ 国际法委员会表示，如果某个国际组织的成员国致使该组织采取了一项行动，而根据国际法，一国亲自执行上述行动属于非法行为，则视该国违反了国际法。⁸⁹

⁸⁴ Constitutional Court of South Africa, *Occupiers of 51 Olivia Road, Berea Township and 197 Main Street, Johannesburg v. City of Johannesburg and others*, CCT 24/07, para. 35.

⁸⁵ High Court of Embu, Kenya, *Ibrahim Sangor Osman and Others v. the Hon. Minister Of State for Provincial Administration & Internal Security and Others*, Constitutional Petition No. 2 of 2011 (3 November 2011).

⁸⁶ The High Court of South Africa (Western Cape High Court, Cape Town), *Beja and Others v. Premier of the Western Cape and Others*, (21332/10), 29 April 2011, para. 146 and note 38.

⁸⁷ Maastricht Principles on Extraterritorial Obligations of States in the area of Economic, Social and Cultural Rights (2012), Principle 37.

⁸⁸ *Ibid.*, Principle 15.

⁸⁹ International Law Commission, “Draft Articles on Responsibility of International Organizations with Commentaries” in Report of the International Law Commission on the work of its 63rd session (2011) (A/66/10), art. 61, para. 1.

71. 在下列情况下，可能发生域外侵权行为：**(a)** 国家未能监管其管辖范围内的公司的活动，在国外造成侵权行为；**(b)** 国家在发展合作活动中助长了侵犯人权行为，包括强加破坏权利的条件；**(c)** 国家采取的制裁措施对他人人权的实现造成负面影响；**(d)** 国家在拟定、应用和解释贸易和投资协定时未能尊重人权，或限制他人遵守人权义务的能力；**(e)** 国家未能防止加剧气候变化的温室气体排放造成的损害，对人权的实现造成不利影响；⁹⁰ **(f)** 水的污染或使用导致邻国发生侵犯人权行为。

72. 条约机构越来越多地处理违反域外义务的行为。人权事务委员会曾要求对公司在外国开展的可能侵犯人权的活动进行监管和监测，并采取措施确保发生此类侵权行为时人们能够获得补救。⁹¹ 人权事务委员会和经济、社会和文化权利委员会都曾对以色列在巴勒斯坦被占领土内拒绝提供水和卫生设施并摧毁基础设施表示关切。⁹² 特别报告员建议更加重视违反域外义务的行为。

四. 诉诸司法

73. 对侵犯水和卫生设施权的行为进行重点审议的目的是推动采取更加统一的行动，以确保人们能够诉诸司法。经济、社会和文化权利委员会曾指出，“所有水权受到侵犯的受害者都应有权获得充分的补偿，包括复原、赔偿、抵偿或保证不重犯。”⁹³

74. 特别报告员强调应使用补救性办法，而不是惩罚性办法。虽然在某些情况下，有必要对侵权行为责任人的行为追究责任，但是总体而言，应重点考虑为补救侵权行为需要采取哪些行动，谁应负责为侵权行为提供补救，而不是应归咎于谁。特别报告员强调，不应认为旨在更好地查明和补救侵犯人权行为的举措不利于或有损于建设性对话。权利持有人的权利和利益必须是补救侵权行为的重点。因此，对侵犯水和卫生设施权的行为诉诸司法有助于平衡力量对比。

75. 旨在查明、裁定和补救侵权行为的国际机制为更清晰地认识侵权行为及适当补救提供了重要的机遇。调查机制使各条约机构能够自己主动采取行动，并为系统性侵犯权利行为和受害者无法寻求补救的情况提供了一个具有创新意义的工具。不过，国际机构只能在本国补救办法都已用尽、或不存在、或无效力的少数情况下进行干预，且国际机构的决定在各国并未得到很好的执行。查明和补救侵权行为的大部分工作必须由国内机构完成。正是在国内一级，能够通过民间社会

⁹⁰ See A/HRC/10/61, para. 29.

⁹¹ CCPR/C/DEU/CO/6, para. 16.

⁹² CCPR/C/ISR/CO/3, para. 18; E/C.12/ISR/CO/3, para. 29.

⁹³ Committee on Economic, Social and Cultural Rights, general comment No. 15 (2002) on the right to water, para. 55. See also Human Rights Council resolution 25/1, para. 5.

的参与更好地对法律和政策施加影响，法律和政策更能针对具体情况，司法决定也能够得到更好的执行。

76. 虽然许多辖区的法院愿意处理挑战侵犯人权行为的诉讼，但是总体而言，诉诸司法不应当依赖于诉讼。国家必须确保在有明确规章的情况下提供水和卫生设施服务。国家必须采取措施预防侵犯人权行为，例如开展人权影响评估。如有人指控发生侵权行为，则应有争议解决和申诉机制，以便迅速、高效地解决问题。如侵犯人权行为没有得到充分解决，个人必须能够诉诸法院。能够求助于法院——作为迫不得已的手段——是确保诉诸司法的基本组成部分。一般来说，在宪法和法律保护保证水和卫生设施权能够得到直接或间接审理的国家，侵犯上述权利的行为得到了更有效的处理。在尚未做到这一点的国家，法院和政府应以国际发展动态为指引，承认水和卫生设施权可由法院审理。政府应力促使用国际法解释国内法。

77. 侵犯享有水和卫生设施的人权的行为往往十分复杂且相互关联。例如，因违反尊重权利的义务而受害的人，如非正规住区居民，之所以生活在岌岌可危的情况下，往往是因为违反了实现权利的义务。追根溯源，许多侵权行为是因为不平等的权力关系以及根深蒂固的歧视模式造成的。

78. 鉴于此，对侵权行为使用恢复性补救办法概念，即恢复先前的状况，可能不足以解决结构性和系统性层面的深层侵权行为。因此，需要采取变革性补救办法，亦即不仅要纠正直接侵权行为，而且要纠正深层结构性条件，从而为结构性和系统性侵权行为提供全面的补救办法。此类变革性补救办法的例子是参与式结构性指令，要求国家吸收受益人进行有意义的参与，通过一项旨在纠正结构性侵权行为的计划，并向法院反馈进展情况。这样，法庭就能够监督进展，并作出辅助性命令，以确保进程和结果均符合水和卫生设施权。因此，变革性补救办法能够帮助索赔者进一步充分享受人权。⁹⁴ 如果没有这种补救办法，很可能只有那些有能力为自身寻求补救的人能够诉诸司法，而有利于公共利益的索赔则被事先排除在外。国家可能需要确保其宪法和立法框架明确授权司法系统有责任提供系统性补救办法，并接受有利于公共利益的申诉。

79. 特别报告员指出，人们常常忘记了法院和参与裁定人权索赔案的各个方面的决定性作用和宗旨是确保权利持有人能够充分享有权利。如果法院很少或没有审理关于最严重、最广泛和最复杂的侵犯水和卫生设施权的行为的申诉，那么这就表明，必须改变司法制度。许多国家的司法系统更重视基于消极义务的索赔案，而不是基于积极义务的索赔案；更重视能够立即执行的补救办法，而不是长期的变革性补救办法；更重视影响个人或群体的索赔案，而不是要求系统性改变的索赔案。不能允许这种倾向继续下去，因为它使侵犯人权行为的受害者无法获

⁹⁴ Sandy Liebenberg, *Socio-economic rights: adjudication under a transformative constitution* (Juta, 2010), pp. 424–438.

得他们有权享有的补救。剥夺人们对最恶劣的侵权行为诉诸司法的权利，其后果不堪设想。法院、人权机构、政府和维权人士必须就人权要求什么重新界定司法以及法院的作用，并确保人们能够获得有效的补救。

五. 结论和建议

80. 特别报告员倍感振奋地看到，在查明、预防和补救侵犯享有水和卫生设施的人权行动方面取得了进展。然而，仍在持续的广泛侵权行为构成重大的人权危机。各国迫切需要执行复审和裁定程序，以在利益攸关方的充分参与之下查明侵权行为，并优先开展旨在处理侵权行为的行动。特别报告员认为，虽然需要更加重视所有侵犯水和卫生设施权的行为，但在不同的义务类别和不同的权利持有人群体中，取得的进展也不尽相同。对更加结构性、系统性层面的侵权行为诉诸司法，特别是对与逐步实现水和卫生设施权、避免倒退措施和实现实质性平等的义务有关的侵权行为诉诸司法，落后于对有关尊重和保护义务的侵权行为诉诸司法。虽然与某些群体(例如贫困人口、非正规住区居民、农村或边远社区居民、无家可归者)所面临的不平等相关的侵权行为十分严重，但却基本上没有人对此诉诸法院。

81. 此外，总体来说，违反卫生设施权的行为没有得到应有的重视。卫生设施权受到侵犯的受害者是社会遭受污名化和边缘化最严重的人群之一，仍有禁忌阻碍人们公开讨论与不卫生的条件有关的屈辱。特别报告员鼓励所有行为者将与水和卫生设施有关的侵权行为更加明确地定为侵犯享有水和卫生设施的人权的行，从而提醒人们注意此类侵权行为的特性及其通常导致的剥夺和屈辱。

82. 为全面认识未履行人权义务导致的侵犯享有水和卫生设施的人权的行，特别报告员强调：

- (a) 行为和不作为均可导致侵权行为；
- (b) 侵权行为可能是蓄意和故意的，也可能是政策、方案和其他措施无意导致的后果；
- (c) 侵权行为可能涉及未能提供最低限度基本水平的服务，也可能涉及未能按照最大限度的可用资源逐步实现人权；
- (d) 采取倒退措施或者未能实现合理进展均可导致侵权行为；
- (e) 侵权行为的起因可能是直接剥夺权利，也可能是未能执行全面的计划和战略，以确保长期充分实现权利；
- (f) 侵权行为可能具有个别性，也可能具有结构性和系统性；
- (g) 国家的直接行动或未能监管非国家行为者均可导致侵权行为；
- (h) 侵犯不受歧视权的行为既可能源于法律上的歧视，也可能源于事实上的歧视；

(i) 未能采取必要的积极措施解决现存的不平等，或未提供合理便利，均可导致违反实现实质性平等的义务；

(j) 未能遵守实质性义务和程序性义务(例如确保参与)均可导致侵权行为；

(k) 在一国境内产生影响的国家行为和在该国境外产生影响的国家行为均可导致侵权行为；

(l) 未能确保人们获得补救有可能导致侵权行为。

83. 因此，特别报告员的建议主要侧重于如何更有效地确保查明、预防和补救侵权行为，特别是那些最被忽视的领域。她建议各国：

(a) 承认所有侵犯水和卫生设施权的行为，并确保能对所有上述侵权行为诉诸司法；

(b) 确保在法律、政策和做法中嵌入全面的人权框架，以便预防和纠正侵权行为；

(c) 确保在解释和应用国内法律、法规和政策时，使用国际法以及关于水和卫生设施权的判例；

(d) 确保在解释法律以及行使法律赋予的酌处权的行政决定中，考虑到水和卫生设施权；

(e) 提高人们对经济、社会和文化权利，特别是享有水和卫生设施的人权的认识，使其了解自身的权利，并在权利受到侵犯时提出诉求；

(f) 确保侵权行为受害者有权获得充分的补偿，包括复原、赔偿、抵偿或保证不重犯，还确保法律框架要求法院既提供恢复性补救办法，也提供变革性补救办法；

(g) 确保对法官、检察官和决策者开展充分的人权教育和培训，包括经济、社会和文化权利方面的培训，方法包括将上述权利的培训纳入法学院课程和提供持续培训；

(h) 确保个人和团体诉诸司法时不会面临障碍，无论是经济、实体、语言、文化还是其他障碍，并采取措施克服这些障碍，包括提供法律援助；

(i) 确保国家人权机构和其他相关机构可明确开展下列任务：(一)采用全面的方法，查明和处理侵犯水和卫生设施权的行为；(二)接受对侵犯水和卫生设施权的行为的申诉；(三)要求对侵犯水和卫生设施权的行为采取补救性和变革性行动；

(j) 在提交给条约监测机构、普遍定期审议进程以及旨在预防侵犯享有水和卫生设施的人权行为的相关区域机制的定期报告中提供全面资料；

(k) 批准或接受所有任择来文程序，包括《经济、社会、文化权利国际公约任择议定书》、《公民权利和政治权利国际公约任择议定书》、《儿童权利公

约任择议定书》、《消除对妇女一切形式歧视公约任择议定书》和《残疾人权利公约任择议定书》，包括其调查机制；

(l) 确保处理侵犯水和卫生设施权的民间社会组织能够得到适当资源，能够获取相关信息，并能够参与决策过程。

84. 特别报告员建议联合国条约监测机构和区域人权机制：

(a) 要求各国在其定期报告中提供资料，说明它们如何处理所有类型的侵犯水和卫生设施权的行为；

(b) 确保对所有类型的侵犯水和卫生设施权的行为应用申诉程序，以确保人们能够诉诸司法，既包括恢复性补救办法，也包括变革性补救办法，

85. 特别报告员建议非国家行为者履行尊重人权的责任，对侵犯人权行为问责，允许对指控进行独立调查，建立申诉机制，并与国家积极接触，以发现侵权行为，并找出解决办法，以处理现有的和潜在的侵犯人权行为。

86. 特别报告员鼓励民间社会组织支持(战略)诉讼，特别是当这些诉讼与系统性和结构性侵犯水和卫生设施权的行为有关，并涉及违反逐步实现人权、使用最大限度的可用资源、避免不合理的倒退和实现实质性平等(包括预防和打击污名化)等义务时。

Annex

[English only]

Robust indicators are essential tools for revealing possible violations, assessments of available resources, and implementing and monitoring targeted, evidence-based and time-bound policies and programmes. The Special Rapporteur wishes to draw attention to the table of illustrative structural, process and outcome indicators that were identified in collaboration with the Office of the High Commissioner for Human Rights. She recommends that States develop and use contextually relevant indicators through participatory efforts and guided by the table of illustrative indicators. The list is work in progress and feedback is welcomed and may be submitted to the Human Rights Indicators Unit (hrindicators@ohchr.org) at the Office of the High Commissioner for Human Rights.

Table of illustrative indicators on the rights to water and sanitation (OHCHR draft 14/05/2014)

	Safety and Acceptability	Sufficiency and Continuity	Affordability	Physical Accessibility
Structural	<ul style="list-style-type: none"> • International human rights treaties relevant to the rights to water and sanitation ratified by the State • Date of entry into force and coverage of the rights to water and sanitation in the constitution or other form of superior law • Date of entry into force and coverage of law requiring service providers to ensure that all the persons in their service area have access to adequate water and sanitation, including access to information on water and sanitation issues • Time frame and coverage of national action plan(s) for universal access to water and sanitation, including within or in the immediate vicinity, of each household, health centre, educational institution and workplace, and for all population groups (e.g. informal settlements, homeless persons, indigenous peoples, nomadic and traveller communities, refugees, detainees, persons with disabilities) • Time frame and coverage of response plan of action during armed conflict, emergency situations and natural disasters ensuring accessibility to water and sanitation 	<ul style="list-style-type: none"> • Number of minimum litres of water per person, per day sufficient for personal and domestic use stipulated in State's regulations • Time frame and coverage of plan of action(s) on operation and maintenance of water and sanitation facilities 	<ul style="list-style-type: none"> • Date and entry into force and coverage of national action plan on affordability of water and sanitation services (e.g. pricing policies, technology choice, management systems, subsidies, cash transfers, or flexible payment schemes to low-income or disadvantaged households) 	<ul style="list-style-type: none"> • Time frame and coverage of national plan of action for physical accessibility to safe drinking water supply and to safe, secure and hygienic sanitation facilities (e.g. providing access to victims of natural disasters, and persons living in disaster-prone or arid areas or on small islands; removing architectural and informational barriers to a full range of disabilities)

Table of illustrative indicators on the rights to water and sanitation (OHCHR draft 14/05/2014)

Process	<ul style="list-style-type: none"> • Government expenditure on water and sanitation as a proportion of gross national income or total public expenditure • Net official development assistance for water and sanitation received or provided as a proportion of public expenditure on water and sanitation or gross national income • Proportion of complaints received on the rights to water and sanitation investigated and adjudicated by courts, the national human rights institution, human rights ombudsperson or other relevant mechanisms and the proportion of these responded to effectively by the Government • Proportion of targeted population reporting satisfaction with how involved they feel in decision-making affecting their access to adequate water and sanitation <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="vertical-align: top; width: 25%;"> <ul style="list-style-type: none"> • Proportion of targeted populations (e.g. children in primary schools) covered by programmes for hygiene awareness, including menstrual hygiene for women and girls • Proportion of schools and institutions with separate sanitation facilities for men or women and boys or girls with Menstrual Hygiene Management (MHM) (e.g. privacy for changing materials and for washing body, access to water and soap, disposal facilities) • Proportion of water suppliers or sanitation service providers inspected for conformity with quality standards adopted and the proportion of inspections resulting in administrative action or prosecution </td> <td style="vertical-align: top; width: 25%;"> <ul style="list-style-type: none"> • Proportion of the water and sanitation budget spent on operating and maintenance costs • Proportion of total water devoted to household consumption compared to proportion of total water devoted to other uses </td> <td style="vertical-align: top; width: 25%;"> <ul style="list-style-type: none"> • Proportion of households disconnected from the water supply due to bills not met within X working days • Proportion of households' requests for financial support to pay their water bill or sanitation costs met during the period </td> <td style="vertical-align: top; width: 25%;"> <ul style="list-style-type: none"> • Proportion of schools, health centres, prisons and other institutions with access to safe drinking water, sanitation and hand-washing facilities (e.g. with facilities for persons with disabilities, older persons) • Proportion of sector performance data or reports publicly available according to plans </td> </tr> </table>	<ul style="list-style-type: none"> • Proportion of targeted populations (e.g. children in primary schools) covered by programmes for hygiene awareness, including menstrual hygiene for women and girls • Proportion of schools and institutions with separate sanitation facilities for men or women and boys or girls with Menstrual Hygiene Management (MHM) (e.g. privacy for changing materials and for washing body, access to water and soap, disposal facilities) • Proportion of water suppliers or sanitation service providers inspected for conformity with quality standards adopted and the proportion of inspections resulting in administrative action or prosecution 	<ul style="list-style-type: none"> • Proportion of the water and sanitation budget spent on operating and maintenance costs • Proportion of total water devoted to household consumption compared to proportion of total water devoted to other uses 	<ul style="list-style-type: none"> • Proportion of households disconnected from the water supply due to bills not met within X working days • Proportion of households' requests for financial support to pay their water bill or sanitation costs met during the period 	<ul style="list-style-type: none"> • Proportion of schools, health centres, prisons and other institutions with access to safe drinking water, sanitation and hand-washing facilities (e.g. with facilities for persons with disabilities, older persons) • Proportion of sector performance data or reports publicly available according to plans
<ul style="list-style-type: none"> • Proportion of targeted populations (e.g. children in primary schools) covered by programmes for hygiene awareness, including menstrual hygiene for women and girls • Proportion of schools and institutions with separate sanitation facilities for men or women and boys or girls with Menstrual Hygiene Management (MHM) (e.g. privacy for changing materials and for washing body, access to water and soap, disposal facilities) • Proportion of water suppliers or sanitation service providers inspected for conformity with quality standards adopted and the proportion of inspections resulting in administrative action or prosecution 	<ul style="list-style-type: none"> • Proportion of the water and sanitation budget spent on operating and maintenance costs • Proportion of total water devoted to household consumption compared to proportion of total water devoted to other uses 	<ul style="list-style-type: none"> • Proportion of households disconnected from the water supply due to bills not met within X working days • Proportion of households' requests for financial support to pay their water bill or sanitation costs met during the period 	<ul style="list-style-type: none"> • Proportion of schools, health centres, prisons and other institutions with access to safe drinking water, sanitation and hand-washing facilities (e.g. with facilities for persons with disabilities, older persons) • Proportion of sector performance data or reports publicly available according to plans 		
Outcome	<table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="vertical-align: top; width: 25%;"> <ul style="list-style-type: none"> • Proportion of population using drinking water which conforms to bacteriological standards (e.g. E. coli, arsenic, nitrate)* • Number of recorded deaths and incidence of disease (e.g. diarrhoea, cholera, arsenic) due to adulterated water source or lack of adequate sanitation* • Proportion of women and adolescent girls able to manage menstruation hygienically and with dignity (e.g. privacy for changing materials and for washing body, access to water and soap, disposal facilities) </td> <td style="vertical-align: top; width: 25%;"> <ul style="list-style-type: none"> • Proportion of households who experienced disruptions in water supply more than X hours per year • Proportion of population using sanitation facilities with safely managed waste water and excreta (e.g. waste water related excreta transported through sewer network, septic tanks or latrine pit to treatment facility or collection site) </td> <td style="vertical-align: top; width: 25%;"> <ul style="list-style-type: none"> • Proportion of households spending more than X % of expenditure or income on water and sanitation </td> <td style="vertical-align: top; width: 25%;"> <ul style="list-style-type: none"> • Proportion of the population using improved drinking water sources and sanitation facilities* • Proportion of households in which the toilet or latrine is used by all members of household, (including men and women, boys and girls, older persons, persons with disabilities) whenever needed • Proportion of households taking more than X minutes on round trip time to go to water source, queuing time, collect the water, and come back to the household* </td> </tr> </table>	<ul style="list-style-type: none"> • Proportion of population using drinking water which conforms to bacteriological standards (e.g. E. coli, arsenic, nitrate)* • Number of recorded deaths and incidence of disease (e.g. diarrhoea, cholera, arsenic) due to adulterated water source or lack of adequate sanitation* • Proportion of women and adolescent girls able to manage menstruation hygienically and with dignity (e.g. privacy for changing materials and for washing body, access to water and soap, disposal facilities) 	<ul style="list-style-type: none"> • Proportion of households who experienced disruptions in water supply more than X hours per year • Proportion of population using sanitation facilities with safely managed waste water and excreta (e.g. waste water related excreta transported through sewer network, septic tanks or latrine pit to treatment facility or collection site) 	<ul style="list-style-type: none"> • Proportion of households spending more than X % of expenditure or income on water and sanitation 	<ul style="list-style-type: none"> • Proportion of the population using improved drinking water sources and sanitation facilities* • Proportion of households in which the toilet or latrine is used by all members of household, (including men and women, boys and girls, older persons, persons with disabilities) whenever needed • Proportion of households taking more than X minutes on round trip time to go to water source, queuing time, collect the water, and come back to the household*
<ul style="list-style-type: none"> • Proportion of population using drinking water which conforms to bacteriological standards (e.g. E. coli, arsenic, nitrate)* • Number of recorded deaths and incidence of disease (e.g. diarrhoea, cholera, arsenic) due to adulterated water source or lack of adequate sanitation* • Proportion of women and adolescent girls able to manage menstruation hygienically and with dignity (e.g. privacy for changing materials and for washing body, access to water and soap, disposal facilities) 	<ul style="list-style-type: none"> • Proportion of households who experienced disruptions in water supply more than X hours per year • Proportion of population using sanitation facilities with safely managed waste water and excreta (e.g. waste water related excreta transported through sewer network, septic tanks or latrine pit to treatment facility or collection site) 	<ul style="list-style-type: none"> • Proportion of households spending more than X % of expenditure or income on water and sanitation 	<ul style="list-style-type: none"> • Proportion of the population using improved drinking water sources and sanitation facilities* • Proportion of households in which the toilet or latrine is used by all members of household, (including men and women, boys and girls, older persons, persons with disabilities) whenever needed • Proportion of households taking more than X minutes on round trip time to go to water source, queuing time, collect the water, and come back to the household* 		

Table of illustrative indicators on the rights to water and sanitation (OHCHR draft 14/05/2014)

- Proportion of women or girls collecting water or practising open defecation outside immediate vicinity of the home, especially at night*
- Gini coefficient of household (and other relevant users) water consumption (number of litres per year)
- Gap (in percentage points) or ratio between the rates of coverage of sustainable access to safe drinking water source and sanitation facilities for the best-off group(s) and the worst-off group(s)

All indicators should be disaggregated by prohibited grounds of discrimination, as applicable and reflected in metadata sheets

* Millennium Development Goals or WHO/UNICEF Joint Monitoring Programme (JMP) for Water Supply and Sanitation related indicators.